

# DREAMS CAN COME TRUE!

If you are receiving or are eligible for Employment Insurance (EI), check out the

## Self Employment Benefits (SEB) Program.

Starting a business is as easy as



1 One day Robert Hubbard, a steel welder, had an idea. He thought, "There must be a market for a plastic welder to repair fish boxes." He did some research and realized he could build a better future for his family, if only he could start his own business. But it seemed to be a pipe dream—until he was introduced to the SEB program. It was right up his alley.

"I can keep my employment benefits, and any money that comes in from my business, I can use to build up the business! And I used their small business loan to buy my equipment. It's a low interest loan and the first year is payment free. This program is very helpful."



2 Ten years ago Brenda Doucette started to dabble in stained glass. She fell in love with the art and yearned for the day when she could have her own business. Thanks to the SEB program, she opened Acadian Glass Art in Yarmouth. Now, along with her retail trade, she wholesales her stained glass creations to gift shops in Atlantic Canada and Ontario, and she's working on a contract for Iceland.

CBDC helped Brenda with a business plan and loaned her the money to buy some inventory. "They made the start-up easier so I could concentrate on producing my product. All you need are some goals. They provide you with the necessary tools to achieve them. And it's free!"



3 Lisa Jeffery wanted to open her own Laser clinic to help women enhance their beauty. "But I didn't think I could do it or afford it, because the machines were so expensive," she said. That's when CBDC came to the rescue with the SEB program. "I've never dealt with people that were so helpful!"

Armed with a business plan and funding to buy her equipment, she was soon able to open Lisa's Laser Care from her home in Pubnico. She likes the fact that the staff at CBDC keeps in touch, and lets her know about business-related workshops and seminars. "I am going to invest in another machine in the fall and guess who I am going to see? The helpful staff at CBDC!"



If you are eligible for the SEB program, you can receive

- business counselling
- technical advice
- financial support



We believe in You.

Call the CBDC in Yarmouth today! (902) 742-5364  
103 Water St. (Pier One) P.O. Box 607, Yarmouth NS. B5A 4B6

This project is funded through Human Resources and Skills Development Canada.

# LES RÊVES PEUVENT SE RÉALISER !

Si vous recevez ou si vous êtes éligible à l'assurance emploi (A.E), vérifiez

## le Programme de bénéfices aux travailleurs indépendants (PBTI)

Démarrer une entreprise est aussi simple que

1  
2  
3



Un jour, Robert Hubbard, un soudeur de machine, eut une idée. Il pensait « Il doit bien y avoir un marché pour un soudeur de matières plastiques qui pourrait réparer des boîtes de poissons. » Il s'est lancé dans la recherche pour vite réaliser que s'il pouvait démarrer sa propre entreprise, sa famille aurait un avenir meilleur. Ce rêve semblait irréaliste, jusqu'à ce qu'il prenne connaissance du PBTI. C'était juste ce qu'il lui fallait.

« Je peux garder mes bénéfices d'assurance emploi et les revenus de ma compagnie servent à solidifier mon entreprise. J'ai utilisé un prêt pour petites entreprises pour l'achat de mon équipement. L'intérêt est peu élevé et je n'ai pas de paiement à faire au cours de la première année. Ce programme est très efficace. »



Il y a 10 ans, Brenda Doucette s'est intéressée au vitrail. Elle s'est vite passionnée pour cet art et rêvait d'ouvrir, un jour, sa boutique. Grâce au PBTI, Acadian Stained Glass a vu le jour à Yarmouth. Avec son commerce de détail, elle vend maintenant ses vitraux en gros à de nombreuses boutiques de cadeaux du Canada Atlantique. L'Ontario s'est ajoutée à sa liste alors qu'elle achève de négocier un contrat avec l'Islande.

CBDC l'a aidé à rédiger son plan d'affaires, et lui a prêté des fonds pour se procurer une partie de l'inventaire. « J'étais sur la bonne piste ! Démarrer mon entreprise a été moins difficile et j'ai pu concentrer mon attention sur mes produits. Mes objectifs devaient être précis. Et CBDC m'a accordé les moyens de les atteindre. La bonne nouvelle, tout est gratuit ! »



Lisa Jeffery voulait ouvrir sa propre clinique Laser pour parfaire la beauté des femmes. « Mais je pensais que je ne pouvais pas me le permettre car les équipements sont vraiment dispendieux. CBDC est venue à ma rescousse avec le PBTI. »

« Je n'ai jamais eu affaire à des gens aussi serviables », dit-elle. Pourvue de son plan d'affaires et de fonds pour acheter l'équipement, elle a vite ouvert à domicile, son salon Lisa Laser Care. Elle apprécie ses liens avec le personnel de CBDC qui l'informe de la tenue d'ateliers ou de conférences reliées à son domaine. « Cet automne, j'investirai dans une autre pièce d'équipement et vous savez que je consulterai, sans faute, le personnel attentionné de CBDC. »



Si vous êtes éligible au PBTI, vous pouvez obtenir:

- des services de consultations
- des conseils techniques
- du soutien financier



C'est simple. Contactez CBDC à Yarmouth aujourd'hui! (902) 742-5364  
103 rue Water, (Pier One) C.P. 607, Yarmouth, N.-É. B5A 4B6.

Ce projet est financé par Ressources humaines et Développement des compétences Canada.